

6. Лиз Р. Б. О переформулировании трансформационной грамматики / Р. Б. Лиз // Вопросы языкознания. – М. – 1961. – № 6. – С. 41 - 50.

7. Хомский Н. Синтаксические структуры / Н.Хомский // Новое в лингвистике. – М.: Прогресс, 1962. – Вып. II. – С. 412–527.

8. Шаумян С. К. Трансформационная грамматика и аппликативная порождающая модель / С. К. Шаумян // Трансформационный метод в лингвистике. – М.: Наука, 1964. – С. 12 – 56.

9. Chomsky N. Cartesian linguistics/ Noam Chomsky. – N.Y. : Harper & Row, 1966.

УДК 371.3 + 821.161.2

О.В. Гинкевич

## АНАЛИЗ И СИНТЕЗ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА В АНТРОПОЦЕНТРИЧЕСКОЙ ПАРАДИГМЕ

*Гинкевич О.В.*

*АНАЛІЗ І СИНТЕЗ ХУДОЖНЬОГО ТЕКСТУ В АНТРОПОЦЕНТРИЧНІЙ ПАРАДИГМІ*

*У статті висвітлено визначення специфіки аналізу і синтезу художнього тексту в антропоцентричній парадигмі, розвиток антропоцентричного підходу до тексту, увага до мовної особи читача і його пізнавальної діяльності, організованої засобами тексту.*

*Ключові слова: аналіз, синтез, текст, художній текст, парадигма, антропоцентрична парадигма.*

*Гинкевич О.В.*

*АНАЛИЗ И СИНТЕЗ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА В АНТРОПОЦЕНТРИЧЕСКОЙ ПАРАДИГМЕ*

*В статье освещено определение специфики анализа и синтеза художественного текста в антропоцентрической парадигме, развитие антропоцентрического подхода к тексту, внимание к языковой личности читателя и его познавательной деятельности, организованной средствами текста.*

*Ключевые слова: анализ, синтез, текст, художественный текст, парадигма, антропоцентрическая парадигма.*

*Ginkevich O.V.*

*AN ANALYSIS AND SYNTHESIS OF ARTISTIC TEXT ARE IN AN ANTHROPOCENTRIC PARADIGM*

*In the article determination of specific of analysis and synthesis of artistic text is reflected in an anthropocentric paradigm, development of the anthropocentric going near text, attention to the language face of reader and him the cognitive activity organized by facilities of text.*

*Keywords: analysis, synthesis, text, artistic text, paradigm, anthropocentric paradigm.*

Целью настоящей статьи является определение специфики анализа и синтеза художественного текста в антропоцентрической парадигме.

Важной составляющей школьного литературного образования является воспитание читательской компетентности, связанной с формированием у школьников предметных интересов, знаний и умений, которые лежат в основе развития культурной личности с богатым духовным миром. Формирование у школьников потребности в чтении художественной литературы; создание на основе усвоенных литературных знаний и умений оптимальных условий для всестороннего развития и реализации личности; привлечение школьников к лучшим ценностям духовной культуры предусматривает и Государственный стандарт базового и полного среднего образования [3]. Утвержденная Министерством образования и науки, молодёжи и спорта Украины Концепция литературного образования также направляет деятельность учителей на активизацию у детей интереса к чтению, формирование у них эстетического вкуса, развитие

способности различать и адекватным образом оценивать художественные явления, противостоять низкосортной массовой культуре; литературное образование предусматривает раскрытие учениками различных функций литературы – познавательной, эстетической, воспитательной [6].

Реализация ключевых заданий литературного образования в значительной степени предопределяется развитием у учеников умений анализировать и синтезировать текст художественного произведения в рамках антропоцентрической парадигмы. Речь идет об обеспечении формирования у читателей умственных действий, необходимых для определения в тексте изучаемого произведения значимых компонентов, рассмотрении их как таковых и осмыслении отношений между ними. Недостаточное внимание специалистов к проблеме формирования у школьников литературных знаний и читательских умений во время изучения искусства слова объясняется тем, что недооценивается аналитико-синтетический фактор работы с произведением, зато превозносится эмоционально-чувствительный. Однако качество литературного образования самым существенным образом зави-

сит от уровня развития интеллектуальной сферы учеников, от сформированности у них основных форм мышления: сравнения, обобщения, классификации, систематизации и т.д., что является неотъемлемой составляющей формирования действий анализа и синтеза.

Опираясь в работе на понятия «анализ», «синтез», «художественный текст», «парадигма» и «антропоцентрическая парадигма», даем разъяснение этих терминов. В толковом словаре анализ означает расчленение целого на составные элементы. Анализ постоянно направлен на синтез [8, с. 12]. Синтез – объединение раньше выделенных частей предмета в единое целое [8, с. 657].

Понятие «текст», по мнению многих исследователей, не может быть определено только лингвистическим путем. Текст – это результат определенного рода деятельности, а художественный текст – это результат деятельности, направленной на реализацию творческих возможностей, способностей, психологических особенностей личности. Как определено в «Терминологическом словаре» по методике преподавания литературы, анализ художественного текста – это эмоционально-логическая операция, которая предусматривает определенную последовательность умственных действий, направленных на определение образных элементов текста, осознание их содержания, формы и эмоционально-смысловой роли в тексте, установление эмоционально-логических связей между ними и освоение всего произведения как художественного явления [9, с. 9-10]. Соответственно, синтез художественного произведения означает установление взаимосвязей между образными компонентами изучаемого текста для наиболее полного определения на этой основе мыслей и чувств, выраженных автором [9, с. 90-91].

Анализ и синтез художественных текстов осуществляется на базе многоуровневых комплексов – последовательных и параллельных обработок уровней текста. Речь идет о применении умственных действий в работе с текстом на определение понятий, выделение главного, поиск аналогии и сравнение, конкретизацию, обобщение и систематизацию, классификацию, моделирование и установление причинно-следственных связей.

Эстетическая уникальность каждого изучаемого текста проявляется во множестве разных подходов и направлений, которые, выявляя разные признаки художественного текста, раскрывают его сложную природу. В то же время, какие бы разные подходы ни складывались, все подходы связаны с теми категориями, которые присущи тексту.

Признавая, что в настоящее время пока нет однозначности в решении вопроса об основных признаках текста, тем не менее, нельзя не согласиться с наличием нескольких базовых признаков, отмеченных Ю.М. Лотманом как обязательных для

художественного текста, вне зависимости от направления исследования:

«1. Выраженность. Выраженность в противопоставлении невыраженности заставляет рассматривать текст как реализацию некоторой системы, ее материальное воплощение.

2. Ограниченность. В этом отношении текст противостоит, с одной стороны, всем материально воплощенным знакам, не входящим в его состав, по принципу включенности – невключенности.

3. Структурность. Текст не представляет собой простую последовательность знаков в промежутке между двумя внешними границами. Тексту присуща внутренняя организация, превращающая его на синтагматическом уровне в структурное целое» [7, с. 67- 69].

На наш взгляд, достаточно глубоко и точно раскрывает природу текста определение, данное И.Р. Гальпериным: «Текст – это произведение речетворческого процесса, обладающее завершенностью, объективированное в виде письменного документа, произведение, состоящее из названия (заголовка) и ряда особых единиц (сверхфразовых единств), объединенных разными типами лексической, грамматической, логической, стилистической связи, имеющее определенную целенаправленность и прагматическую установку» [1, с. 18].

А.И. Горшков предлагает свое определение текста, дополняя количество основных признаков: «Текст – это (1) выраженное в письменной или устной форме (2) упорядоченное и (3) завершенное словесное целое, (4) заключающее в себе определенное содержание, (5) соотносимое с одним из жанров художественной или нехудожественной словесности, (6) отграниченное от других подобных целых и (7) в случае необходимости воспроизводимое в том же виде» [2, с. 65]. Полагаем, что данное определение достаточно полно характеризует текст, поскольку выделяет его основные признаки и указывая на его онтологическую сущность.

Под парадигмой современная наука понимает систему идей, взглядов и понятий, различных подходов к решению множества проблем, а также методов исследования, принятых в научном сообществе в определенный исторический период и являющихся в этот период основной методологической базой мирового научного сообщества [8, с. 648].

Вопросы своеобразия языка художественного произведения с точки зрения его культурной обусловленности глубоко рассматривались в истории филологической науки в трудах А.А. Потебни, М.А. Пешковского, Л.В. Щербы, В.В. Виноградова, М.М. Бахтина, Б.А. Ларина, В.Я. Проппа, Р.О. Якобсона и др. Ставилась задача осмысления художественного произведения в аспектах общей, в том числе и языковой, культуре. В настоящее

время есть основания говорить об основных подходах к изучению художественного текста:

1. лингвоцентрический – аспект соотносённости «язык-текст» (В.П. Григорьев, К.А. Долинин, Б.А. Ларин, Л.А. Новиков, З.Я. Тураева и др.);

2. текстоцентрический – текст рассматривается как автономное структурно-смысловое целое вне соотносённости с участниками литературной коммуникации (И.Р. Гальперин, Н.А. Купина, В.А. Кухаренко, И.Я. Чернухина);

3. антропоцентрический – аспект соотносённости «автор-текст-читатель» (Ю.К. Волошин, С.Г. Воркачев, В.А. Маслова);

4. когнитивный – аспект соотносённости «автор-текст-внетекстовая деятельность» (ван Дейк, Т. Виноград, Ю.Н. Караулов, Е.С. Кубрякова, Т.М. Николаева, Б.А. Серебренников и др.) [4, с. 12].

5. Антропоцентрическая парадигма, а именно анализ и синтез художественного текста в этой парадигме, привлекли наше внимание, поскольку данное направление ранее не изучалось. Антропоцентрический подход связан с интерпретацией текста в аспекте его порождения (позиция автора) и восприятия (позиция читателя), а также его воздействия на читателя [5, с. 87]. Развитие антропоцентрического подхода к тексту в конце XX века усилило внимание к языковой личности читателя и его познавательной деятельности, организованной средствами текста.

В рамках антропоцентрического подхода в зависимости от фокуса исследования выделяются следующие основные направления изучения текста:

- *психолингвистическое* (Л.С. Выготский, Т.М. Дридзе, А.А. Леонтьев, И.А. Зимняя, Н.И. Жинкин, А.Р. Лурия, Л.В. Сахарный, А.М. Шахнарович и др.);

- *прагматическое* (А.Н. Баранов);

- *коммуникативное* (Г.А. Золотова, Н.С. Болотнова и др.) [4, с. 25].

Коммуникативное направление антропоцентрической парадигмы, в свою очередь, формирует три уровня анализа и синтеза художественного текста:

1) изучение смыслового развертывания текста на основе заложенной в нем смысловой программы как проявления идиостиля автора;

2) разработка теории регулятивности, включающая анализ того, как организуется познавательная деятельность читателя средствами текста;

3) теория текстовых ассоциаций, на основе которых создается представление о разных аспектах текста и его смысле в сознании адресата [4, с. 27].

Таким образом, интерес к тексту остается

правомерным и в настоящее время, так как интерпретация художественного текста всегда связана в равной степени с осмыслением авторской и читательской позиций.

Основанием такого вывода является факт признания современными исследователями следующего момента: современный лингвистический подход к художественному тексту отходит от характеристики структурных особенностей текста, в основном обращается к семантическому пространству объекта, заставляя ученых устанавливать взаимосвязи между такими категориями, как «текст-подтекст-затекст-контекст», то есть активность изучения художественного текста направлена на смысловое поле и механизмы его порождения. Это и позволяет нам производить анализ и синтез художественного текста в антропоцентрической парадигме.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования / И.Р. Гальперин. – М.: Наука, 1981. – 138 с.

2. Горшков А.И. Русская стилистика. Стилистика текста и функциональная стилистика / А.И. Горшков. – М.: АСТ, Астрель, 2006. – 368 с.

3. Государственный стандарт базового и полного среднего образования. – К.: КНТ, 2004. – 88 с.

4. Кольцова Л.М., Лунин О.А. Художественный текст в современной лингвистической парадигме: учебно-методическое пособие для ВУЗов / Л.М. Кольцова, О.А. Лунин. – Воронеж, 2007. – 51 с.

5. Комарова Л.И. Особенности художественного текста как единицы культуры. Когнитивная поэтика: современные подходы к исследованию художественного текста / Л.И. Комарова: межвуз. сб. науч. тр. / отв. ред. Ж.Н. Маслова. Тамбов: Издательский дом ТГУ им. Г.Р. Державина, – 2011. – С.85-89.

6. Концепция литературного образования в 12-летней общеобразовательной школе (Проект). Основная и старшая школа / Подг. Волошина Н.И., Симакова Л.А., Фасоля А.М., Шевченко З.О. // Украинский язык и литература. – 2002. – Март. – Число 11 (267). – С.1-11.

7. Лотман Ю. М. Структура художественного текста / Ю.М. Лотман. – М., 1970. – 238 с.

8. Ожегов С.И. Толковый словарь русского языка / С. И. Ожегов, Н. Ю. Шведова. – М.: Азбуковник, 2000. – 940 с.

9. Ситченко А.Л., Шуляр В.І., Гладишев В.В. Методика викладання літератури: Термінологічний словник / А.Л. Ситченко, В.І. Шуляр, В. Гладишев/ За ред. проф. А.Л. Ситченка. – К.: Видавничий Дім «Ін Юре», 2008. – 132 с.